

Mit Literatur erfolgreich punkten

So wird Literatur im Deutschunterricht zum Erlebnis

SAMMLUNG DER WORKSHOP-Materialien

1. **Folien der Präsentation** | Roter Faden und wichtigste Fakten
2. **Handout** | während des Workshops genutzte Arbeitsblätter
3. **Lernprodukte** | während des Workshops entstandene Artefakte
 - A. Tafelbild: Gründe für die persönliche Autorenwahl
 - B. Eure Symbole für Autoren bzw. literarische Werke
 - C. Zeichnung von Samsas Zimmer
 - D. Eure Zeichnungen von Samsa

Erfahrungen
aufspüren | schaffen

Begeisterung
erspüren | verschaffen

Mit Literatur erfolgreich punkten

So wird Literatur im Deutschunterricht zum Erlebnis

susanneschneider | Goethe-Institut Rom in Avellino | 16. Oktober 2025



Nehmen Sie sich einen Autor*innen-Namen*

* im Raum ausgelegte Zettel



... und reflektieren Sie dann kurz über den Grund Ihrer Wahl.

Machen Sie nun einen Klassenspaziergang.

- Sprechen Sie mit mindestens 5 Personen.
- Tauschen Sie Informationen aus:
 - *Ich bin ... und komme aus ...*
 - *Ich unterrichte ...*
 - *Ich habe diesen Namen gewählt, weil ...*

So macht Literatur Schule!

Unser Kompass

Einsteigen

1. Prosa

Austauschen

2. Lyrik

Losfahren



© susanneschneider



susanneschneider

Nehmen Sie sich Ihren Autor*innen-Namen*

* Zettel vom Veranstaltungsbeginn



... und suchen Sie im Internet nach:

- dem vollen Namen der Person
- dem Geburtsdatum und -ort
- dem Titel **eines** wichtigen Werkes

Schreiben Sie diese Informationen auf die Rückseite des Namenszettels und ergänzen Sie:

- eine Zeichnung / ein Symbol, das mit Autor*in oder Werk zu tun hat

© susanneschneider



susanneschneider

1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

“Was ist mit mir geschehen?”, dachte er. Es war kein Traum. Sein Zimmer, ein richtiges, nur etwas zu kleines Menschenzimmer, lag ruhig zwischen den vier wohlbekannten Wänden. Über dem Tisch, auf dem eine auseinandergepackte Musterkollektion von Tuchwaren ausgebreitet war – Samsa war Reisender – hing das Bild, das er vor kurzem aus einer illustrierten Zeitschrift ausgeschnitten und in einem hübschen, vergoldeten Rahmen untergebracht hatte. Es stellte eine Dame dar, die mit einem Pelzhut und einer Pelzboa versehen, aufrecht dasaß und einen schweren Pelzmuff, in dem ihr ganzer Unterarm verschwunden war, dem Beschauer entgegenhob.”

[<https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html>]



susanneschneider

1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild



© susanneschneider



sanneschneider

1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

“Was ist mit mir geschehen?“, dachte er. Es war kein Traum. Sein Zimmer, ein richtiges, nur etwas zu kleines Menschenzimmer, lag ruhig zwischen den vier wohlbekannten Wänden. Über dem Tisch, auf dem eine auseinandergepackte Musterkollektion von **Tuch**waren ausgebreitet war – Samsa war Reisender – hing das Bild, das er vor kurzem aus einer illustrierten Zeitschrift ausgeschnitten und in einem hübschen, vergoldeten Rahmen untergebracht hatte. Es stellte eine Dame dar, die mit einem **Pelz**hut und einer Pelzboa versehen, aufrecht dasaß und einen schweren Pelzmuff, in dem ihr ganzer Unterarm verschwunden war, dem Beschauer entgegenhob.”

[https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html]



susanneschneider

1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

Aufgabe:

Spielen Sie das Spiel!

learningapps



https://learningapps.org/watch?v=preyazqk23



© susanneschneider



susanneschneider

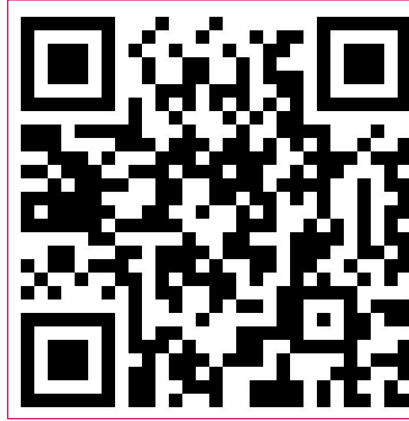
1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

Aufgabe:

Stimmen Sie ab!

StrawPoll



<https://strawpoll.com/PbZqREe3GvN>



© susanneschneider

susanneschneider



1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

“Was ist mit mir **geschehen?**”, dachte er. Es war kein Traum. Sein Zimmer, ein richtiges, nur etwas **zu kleines Menschenzimmer**, lag ruhig zwischen den vier wohlbekannten Wänden. Über dem Tisch, auf dem eine auseinandergepackte Musterkollektion von Tuchwaren ausgebreitet war – Samsa war Reisender – hing das Bild, das er vor kurzem aus einer illustrierten Zeitschrift ausgeschnitten und in einem hübschen, vergoldeten Rahmen untergebracht hatte. Es stellte eine Dame dar, die mit einem Pelzhut und einer Pelzboa versehen, aufrecht dasaß und einen schweren Pelzmuff, in dem ihr ganzer Unterarm verschwunden war, dem Beschauer entgegenhob.”

[<https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html>]

susanneschneider



1. Prosa*

* vom Textausschnitt zum Bild

Als Gregor Samsa eines Morgens aus unruhigen Träumen erwachte, fand er sich in seinem Bett zu einem ungeheueren Ungeziefer verwandelt. Er lag auf seinem panzerartig harten Rücken und sah, wenn er den Kopf ein wenig hob, seinen gewölbten, braunen, von bogenförmigen Versteifungen geteilten Bauch, auf dessen Höhe sich die Bettdecke, zum gänzlichen Niedergleiten bereit, kaum noch erhalten konnte. Seine vielen, im Vergleich zu seinem sonstigen Umfang kläglich dünnen Beine flimmerten ihm hilflos vor den Augen.

[<https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html>]



susanneschneider

1. Prosa* | Recap

* vom Textausschnitt zum Bild

- Namen von Autor*innen
- Kärtchen beschriftet (Recherche & Symbol)
- Bewegung und Austausch
- Fokus auf einen Autor und Erzählung
- Auszug lesen (Textverständnis mit Bild und Quiz)
- Hervorkitzeln von Vermutungen, Interpretationen, Emotionen
- Hausaufgaben???



susanneschneider

FreeClipart-Vectors@pixabaz

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

answergarden 1



<https://answergarden.ch/5055248>

Aufgabe

Betrachten Sie Ihr Foto und assoziieren Sie Wörter. Geben Sie diese individuell oder in der Gruppe in Ihren Answergarden ein.

answergarden 2



<https://answergarden.ch/5055251>



susanneschneider

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

Was meinen Sie: Welches Meer mag dieser Seefahrer lieber?

Vermuten und begründen Sie:

- ☐ *Ich denke, dass ...*
- ☐ *Ich vermute, dass ...*
- ☐ *Ich könnte mir vorstellen, dass ...*
- ☐ *Ich würde sagen, dass ...*
- ☐ *..., weil ...*



susanneschneider

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

Meeres Stille

Tiefe Stille herrscht im [REDACTED],
 Ohne Regung ruht das [REDACTED],
 Und bekümmert sieht der [REDACTED]
 Glatte Fläche rings umher.
 Keine Luft von keiner [REDACTED]!
 Todesstille fürchterlich!
 In der ungeheueren [REDACTED]
 Reget keine Welle sich.

SCHIFFER
SEITE

WEITE

WASSER

~~LAND~~

(das) MEER



susanneschneider

[https://www.projekt-querenberg.org/goethe/gedichte/cha052.html]

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

Meeres Stille

Tiefe Stille herrscht im Wasser,
 Ohne Regung ruht das Meer,
 Und bekümmert sieht der Schiffer
 Glatte Fläche rings umher.
 Keine Luft von keiner Seite!
 Todesstille fürchterlich!
 In der ungeheueren Weite
 Reget keine Welle sich.



susanneschneider

[https://www.projekt-querenberg.org/goethe/gedichte/cha052.html]

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

Analyse
Reim-
schema

Analyse
Versmaß

Meeres Stille

Tiefe Stille herrscht im Wasser,
Ohne Regung ruht das Meer,
Und **bekümmert** sieht der Schiffer
Glatte Fläche rings umher.
Keine Luft von **keiner** Seite!
Todesstille fürchterlich!
In der **ungeheueren** Weite
Reget **keine** Welle sich.

vorlesen
und
bewegen

zeichnen
oder
malen

...



susanneschneider

2. Lyrik*

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

Aufgabe:

- Hören Sie das Musikstück *Meeres Stille und Glückliche Fahrt*, op. 27 von Felix Mendelssohn Bartholdy.
- Schreiben Sie während des Zuhörens den Text des Gedichts so groß auf ein weißes A4-Blatt, dass Sie Vorder- und Rückseite vollständig füllen.
- Falten Sie anschließend ein Boot aus dem Papier. Sie können beim Falten Kolleg*innen um Anleitung bitten oder sich eine Anleitung auf Papier von vorne holen.



2. Lyrik* | Recap

* von der Geräuschkulisse zum beschriebenen Boot

- Geräuschkulisse und Bewegung
- (eigene) Fotos und Wortassoziationen
- Perspektivwechsel und Hervorkitzeln von Vermutungen
- Fokus auf ein Gedicht
- Text ergänzen (Textverständnis mit Formelementen, Wortschatz)
- Ich-Bezug durch eigene Emotionen und Musik
- Aktivierung durch Abschreiben und Falten
- Hausaufgaben???



susanneschneider

FreeClipart-Vectors@pixabay

2. Lyrik* | Nächste Stunde

* Gruppenarbeit mit Postererstellung

Glückliche Fahrt
 Die Nebel zerreißen,
 Der Himmel ist helle,
 Und Äolus löset
 Das ängstliche Band.
 Es säuseln die Winde,
 Es rührt sich der Schiffer.
 Geschwinde! Geschwinde!
 Es teilt sich die Welle,
 Es naht sich die Ferne;
 Schon seh ich das Land!



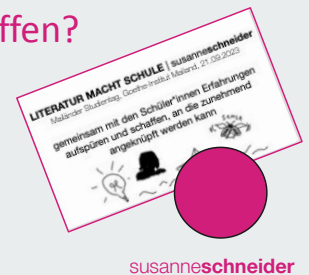
susanneschneider

[https://www.projekt-quantenberg.org/goethegedichte/cha052.html]

Nehmen Sie sich einen Moment zur Reflexion*

* Antworten Sie nur für sich oder laut für alle.

1. An welche Autor*innen wollen Sie sich als Nächstes versuchen?
2. An welchen Werken wollen Sie sich als Nächstes versuchen?
3. An welchen Textsorten wollen Sie sich als Nächstes versuchen?
4. Welche Apps & Tools und sonstige Materialien wollen Sie einsetzen?
5. Wie haben wir Erfahrungen aufgespürt und wie geschaffen?



Vielen Dank fürs aktive Entdecken.

Erfahrungen aufspüren & schaffen

susanneschneider | Goethe-Institut Rom in Avellino | 16.10.25



Mit Literatur erfolgreich punkten

So wird Literatur im Deutschunterricht zum Erlebnis

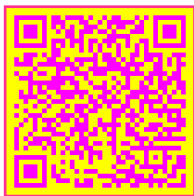
“Ein literarisches Werk gibt dem Sprachunterricht einen Inhalt, und zwar nicht einen beliebigen, sondern einen differenzierten, konzeptuell präzisen und kulturell weitläufigen Inhalt.”

[Gérald Froidevaux. *Vom Nutzen der Literatur für das Lernen einer Fremdsprache*. Babylonia 3-4/03.]

Autoren und Werke im Workshop

1. **Franz Kafka** | Die Verwandlung
2. **Johann Wolfgang von Goethe** | Meeres Stille (und Glückliche Fahrt)

Apps & Tools im Workshop



Kafka | Aktivität 1
learningapps



Kafka | Aktivität 2
StrawPoll



Kafka | Aktivität 3
Flinga



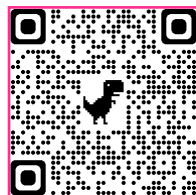
Goethe | Aktivität 1
answergarden 1



Goethe | Aktivität 2
answergarden 2



Goethe | Musik
YouTube



Original | Texte
Projekt Gutenberg



Illustration © susanneschneider

Sonstige Aktivitäten im Workshop

Franz Kafka | Die Verwandlung

- Namen von Autor*innen auf Kärtchen | auswählen, begründen Informationen und Symbol ergänzen
- Auszug projizieren | gemeinsam lesen, Wörter memorisieren, Text rekonstruieren, Bild zeichnen, Wortschatz erweitern
- Textverständnis, Vermutungen, eigene Meinung | Quiz, Abstimmung, Textarbeit im Plenum und in Gruppen
- weiterführende Hausaufgaben | Flipped Classroom
 - Ihre Vorschläge:

Johann Wolfgang von Goethe | Meeres Stille

- Einstieg | Bewegung zu Soundkulisse
- Vorwissen | Wortassoziationen zu Fotos in GA und PL
- Vermutungen | Grundlage: Realia (Faltboot, Goethe-Figur)
- Textarbeit | Gedichtergänzung mit Wortvorgabe
- Ich-Bezug | Gefühle und Erinnerungen durch Emoji-Feedback und Musik mitteilen
- Gedichtanalyse | Reimschema, Versmaß, etc.
- Aktivierung | Gedicht aufschreiben, Boot falten
- weiterführende Hausaufgaben | Flipped Classroom
 - Ihre Vorschläge:

Erfahrungen
aufspüren | schaffen

Begeisterung
verspüren | verschaffen

Quellen

- Froidevaux, Gérald (2003). *Vom Nutzen der Literatur für das Lernen einer Fremdsprache*. Babylonia 3-4/03.
- Meliss, Meike (1993). *Literatur im kommunikativen Sprachunterricht - Warum? Was? Wie?*. In: Forum Jg. 6 (1993) H.1, S. 157-175.
- Neuhofer, Monika (2018). *Wozu Literatur und warum eigentlich? Schulischer Fremdsprachenunterricht in Zeiten der Kompetenzorientierung am Beispiel der zweiten Fremdsprache in Österreich*. In: HeLix 11, S. 98-107. Download unter: <https://journals.ub.uni-heidelberg.de/index.php/helix/article/download/57962/49485/171658> (Stand: 06.10.2025).

MEINE NOTIZEN UND VISUALISIERUNGEN



Illustration © susanneschneider

Mit Literatur erfolgreich punkten

So wird Literatur im Deutschunterricht zum Erlebnis

TEXT(AUSSCHNITT)E

1. Franz Kafka | Die Verwandlung

A | "Was ist mit mir geschehen?", dachte er. Es war kein Traum. Sein Zimmer, ein richtiges, nur etwas zu kleines Menschenzimmer, lag ruhig zwischen den vier wohlbekannten Wänden. Über dem Tisch, auf dem eine auseinandergepackte Musterkollektion von Tuchwaren ausgebreitet war – Samsa war Reisender – hing das Bild, das er vor kurzem aus einer illustrierten Zeitschrift ausgeschnitten und in einem hübschen, vergoldeten Rahmen untergebracht hatte. Es stellte eine Dame dar, die mit einem Pelzhut und einer Pelzboa versehen, aufrecht dasaß und einen schweren Pelzmuff, in dem ihr ganzer Unterarm verschwunden war, dem Beschauer entgegenhob."

[<https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html>]

B | Als Gregor Samsa eines Morgens aus unruhigen Träumen erwachte, fand er sich in seinem Bett zu einem ungeheueren Ungeziefer verwandelt. Er lag auf seinem panzerartig harten Rücken und sah, wenn er den Kopf ein wenig hob, seinen gewölbten, braunen, von bogenförmigen Versteifungen geteilten Bauch, auf dessen Höhe sich die Bettdecke, zum gänzlichen Niedergleiten bereit, kaum noch erhalten konnte. Seine vielen, im Vergleich zu seinem sonstigen Umfang kläglich dünnen Beine flimmerten ihm hilflos vor den Augen.

[<https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/verwandl/verwandl.html>]

2. Johann Wolfgang von Goethe | Meeres Stille (und Glückliche Fahrt)

Meeres Stille

Tiefe Stille herrscht im Wasser,
Ohne Regung ruht das Meer,
Und bekümmert sieht der Schiffer
Glatte Fläche rings umher.
Keine Luft von keiner Seite!
Todesstille fürchterlich!
In der ungeheueren Weite
Reget keine Welle sich.

[<https://www.projekt-gutenberg.org/goethe/gedichte/chap052.html>]

Glückliche Fahrt

Die Nebel zerreißen,
Der Himmel ist helle,
Und Äolus löset
Das ängstliche Band.
Es säuseln die Winde,
Es rührt sich der Schiffer.
Geschwinde! Geschwinde!
Es teilt sich die Welle,
Es naht sich die Ferne;
Schon seh ich das Land!

[<https://www.projekt-gutenberg.org/goethe/gedichte/chap052.html>]

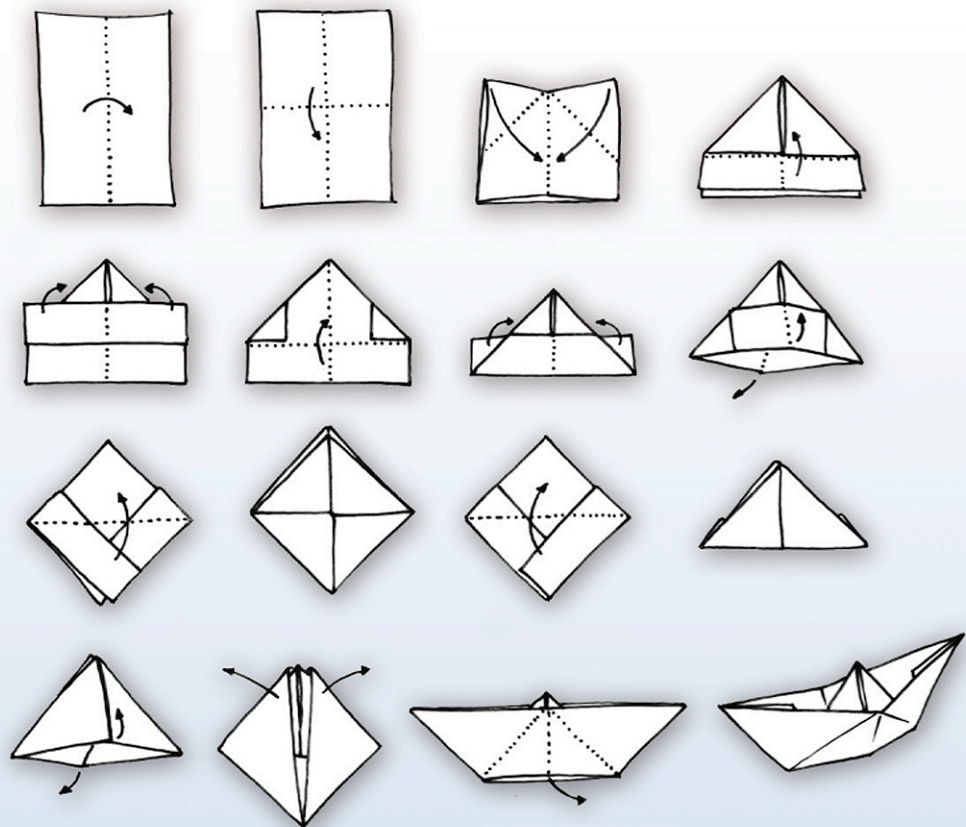
Erfahrungen
aufspüren | schaffen

Begeisterung
verspüren | verschaffen

Papierschiffchen falten

Ein Spaß für die ganze Familie.

Nehmt ein Blatt Papier in DIN A4 oder DIN A3, eine Zeitungsseite macht es auch und faltet wie folgt:



Zufall

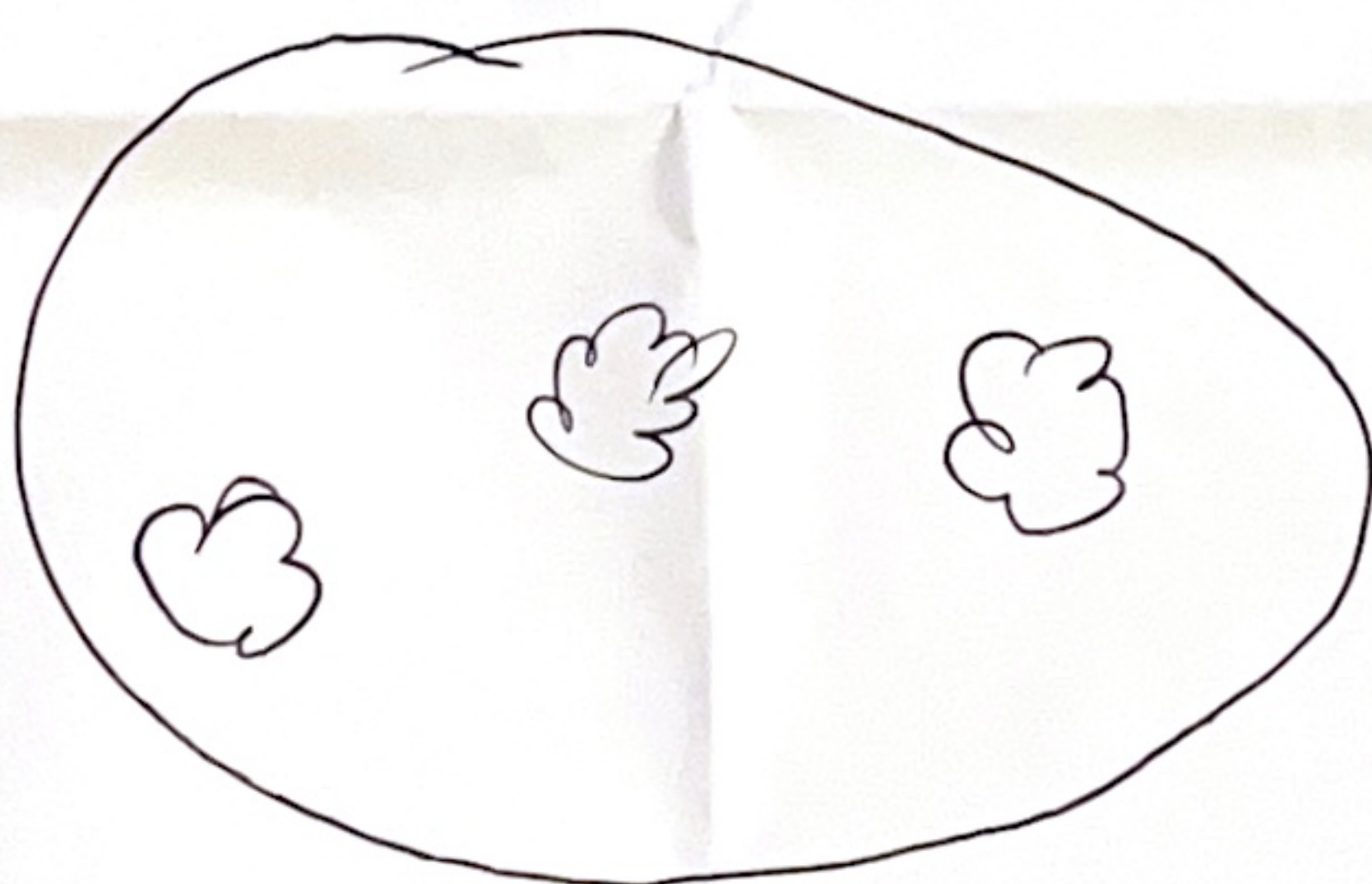
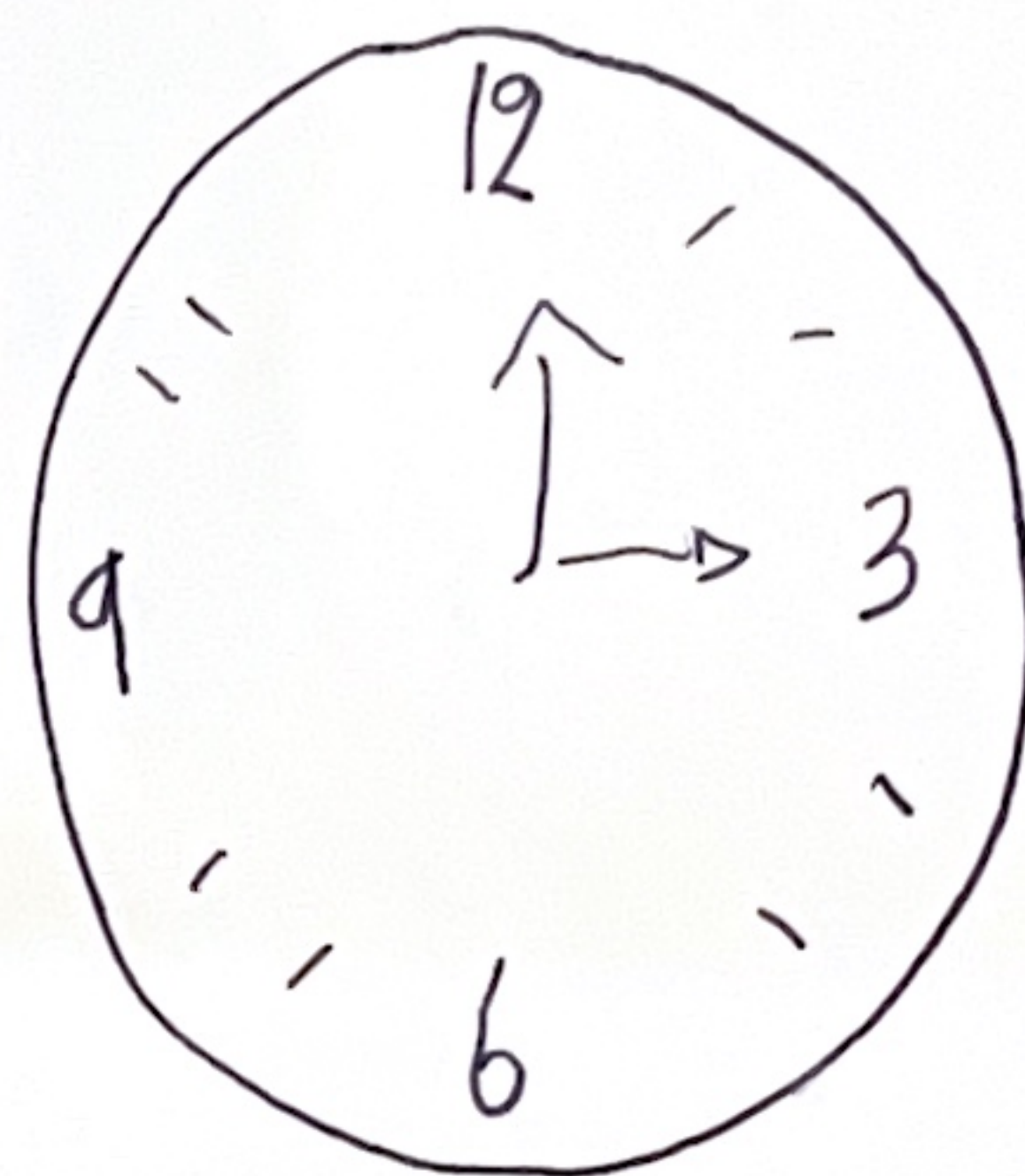
Werk kennen und mögen
Referat / Erfahrung

bekannt

Nationalität

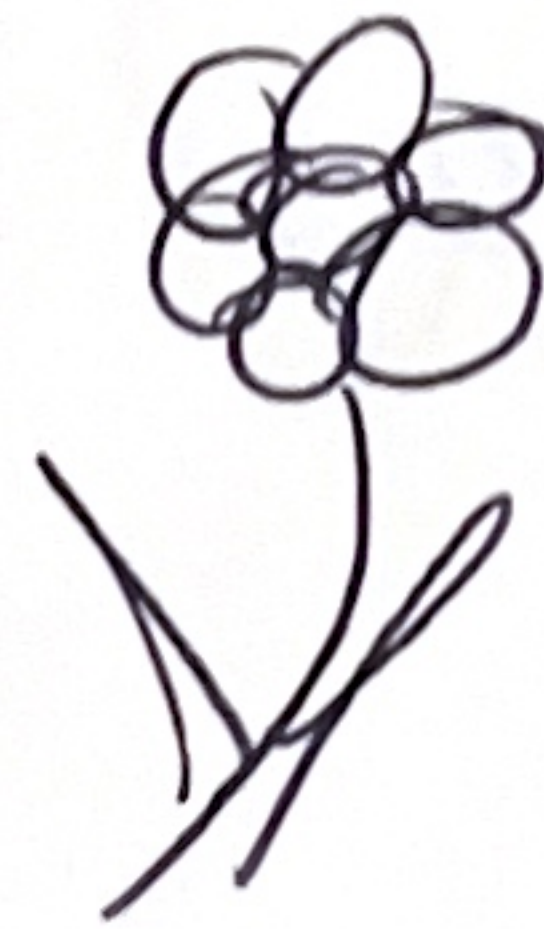
Wichtigkeit

Figur



SCHACH VON MUTTER UND VATER





gold



